

Ficha de producto

Conectores miniatura

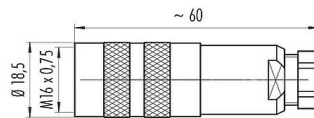


Producto	M16 Conector de cable hembra, Número de contactos: 5 (05-a), 4,0-6,0 mm, blindable, tornillo extraíble, IP67, UL 2238
Área	M16 IP67
Serie	423
Número de artículo	99 5114 210 05

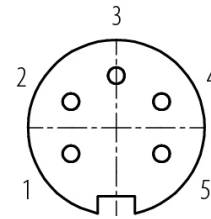
Ilustración



Dibujo a escala



Disposición de los contactos (lado de la conexión)



Puede encontrar las instrucciones de montaje en la siguiente página.

Datos técnicos

Características generales

Número de parte	99 5114 210 05
Diseño de conector	Conector de cable hembra
Tipo estándar	DIN EN 61076-2-106
Versión	Conector hembra recto
Sistema de bloqueo de conector	tornillo
Terminación	tornillo extraíble
Grado de protección	IP67
Sección de conexión	0,25-1,5 mm ² / AWG 24-16
Salida de cable	4,0-6,0 mm
Rango de temperatura desde / hasta	-30 °C / 95 °C
Operación mecánica	> 500 ciclos de conexión
Peso (gr)	53.58
Número de arancel aduanero	85369010
País de origen	DE

Parámetros eléctricos

Voltaje nominal	250 V
Voltaje de impulso nominal	1500 V
Corriente nominal (40 ° C)	6,0 A
Resistencia de aislamiento	≥ 10 ¹⁰ Ω
Grado de contaminación	1
Categoría de sobrevoltaje	I
Grupo de materiales	III
Cumplimiento de EMV	blindable
Conexión de pantalla	Abrazadera de cable

Ficha de producto

Conectores miniatura



Producto	M16 Conector de cable hembra, Número de contactos: 5 (05-a), 4,0-6,0 mm, blindable, tornillo extraíble, IP67, UL 2238
Área	M16 IP67
Serie	423
Número de artículo	99 5114 210 05

Material

Material de la carcasa	CuZn (Latón niquelado)
Material del cuerpo de contacto	PBT (UL94 V-0)
Material de contacto	CuSn (bronce)
Chapado de contacto	Ag (plata)
REACH SVHC	CAS 7439-92-1 (Lead)
PFAS presentes	a7472474-5d78-4c14-a774-b964e8676338

Autorizaciones / aprobaciones

Approvals	UL 2238
-----------	---------

Clasificaciones

eCl@ss 11.1	27-44-01-02
ETIM 9.0	EC002635

Declaración de conformidad CE

Directiva de baja tensión	2014/35/EU (EN 60529:1991 2014/35/EU;EN 60204-1:2018)
---------------------------	---------------------------------------------------------

Instrucción de montaje

1. Bead pressing screw, thrust collar, seal, sleeve and distance shell to cable.
2. Dismantle cable to 15 mm length.
3. Strip and connect single wires.
4. If necessary, fold back shielding braid.
5. Push distance sleeve onto contact insert and fix reversible clamp with fillister head screws.
6. Push the assembled part into the coupling ring and screw coupling ring with sleeve.
7. Push seal and thrust collar into sleeve and tighten pressing screw.

Producto	M16 Conector de cable hembra, Número de contactos: 5 (05-a), 4,0-6,0 mm, blindable, tornillo extraíble, IP67, UL 2238
Área	M16 IP67
Serie	423
Número de artículo	99 5114 210 05

Aviso general de exención de responsabilidad

El conector no debe estar enchufado ni estar desenchufado bajo carga. El incumplimiento y el uso inadecuado pueden provocar lesiones personales.

Los conectores se han desarrollado para aplicaciones en planta de ingeniería, control y construcción de equipos eléctricos. El usuario es responsable de comprobar si los conectores también se pueden utilizar en otras áreas de aplicación.

Para proteger contra la apertura involuntaria del conector, la rosca entre la carcasa y la cabeza del conector debe asegurarse con un adhesivo de cianoacrilato adecuado cuando se use en circuitos con voltajes peligrosos al tacto. Esto no se aplica a los conectores utilizados en circuitos SELV y PELV según IEC 61140 (EN 61140, VDE 0140-1).

Los conectores que se utilizan en circuitos con voltajes peligrosos al tacto sólo pueden ser instalados y utilizados por, o bajo la supervisión de, personas con formación en ingeniería eléctrica, teniendo en cuenta las normativas y normas aplicables.

El usuario debe tomar las precauciones de seguridad adecuadas para asegurarse de que el conector no pueda desconectarse accidentalmente.

Los conectores enchufables con protección del recinto IP67 e IP68 no son adecuados para su uso bajo el agua. Cuando se utilizan en exteriores, los conectores enchufables deben protegerse por separado contra la corrosión. Para obtener más información sobre las clases de protección IP, consulte "información técnica" Centro de descargas

Por favor observe el grado de contaminación y la categoría de sobretensión. Para obtener más información, consulte el centro de descargas "información técnica"

Para bloquear el conector del cable con el conector del dispositivo, el anillo roscado se aprieta "apretado con la mano"(aprox. 60 cNm).

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Para la parte no.: 99 5114 210 05

08/03/2026

Con respecto a la

Reglamento (CE) N° 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) N° 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) N° 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión.

Con el reglamento REACH, la UE ha creado un sistema uniforme de registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos - o REACH. El propósito de esta regulación es asegurar un alto nivel de protección de la salud humana y el medio ambiente.

Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG confirma por la presente que actúa como usuario intermedio (fabricante de productos) de acuerdo con el reglamento mencionado.

Obtenemos todas las materias primas y/o preparados, de los que se fabrican los conectores, de proveedores que ya han registrado o prerregistrado todas las sustancias, incluidas las presentes en los preparados. Los productos suministrados por la empresa no están sujetos a registro.

Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG no utiliza en sus productos ninguna de las sustancias enumeradas en el anexo XVII del Reglamento REACH en concentraciones que superen los límites establecidos en el ámbito de aplicación del Reglamento.

Con respecto al artículo 33(1) del reglamento REACH, Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG cumple con sus obligaciones de información:

Se ha publicado una lista actualizada de candidatos (lista de candidatos de sustancias altamente preocupantes para su autorización, al 04/02/2026 véase: <https://echa.europa.eu/de/candidate-list-table>) de conformidad con el artículo 59 (1, 10) del Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH). En el mencionado artículo se incluyen las siguientes sustancias de la lista actualizada de candidatos en concentraciones superiores al 0,1% en masa:

- CAS 7439-92-1 (Lead)

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con nuestro Equipo de Conformidad de Productos:

Product-Compliance@binder-connector.de

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Para la parte no.: 99 5114 210 05

08/03/2026

Con respecto a la

**DIRECTIVA DELEGADA DE LA COMISIÓN (UE) 2015/863
de 31 de marzo de 2015**

por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas

La Directiva 2011/65/UE establece disposiciones sobre la restricción de la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) con miras a contribuir a la protección de la salud humana y el medio ambiente, incluida la recuperación y eliminación ecológicamente racional de los residuos de EEE.

ANEXO II

Sustancias sujetas a las restricciones mencionadas en el artículo 4.1 y concentraciones máximas permisibles en materiales homogéneos en porcentaje del peso

Plomo (0,1 %) Mercurio (0,1 %) Cadmio (0,01 %) Cromo hexavalente (0,1 %) Bifenilos polibromados (PBB) (0,1 %) Éteres de difenilo polibromado (PBDE) (0,1 %) Di(2-etilhexil)ftalato (DEHP) (0,1 %) Butilbencilftalato (BBP) (0,1 %) Dibutilftalato (DBP) (0,1 %) Diisobutilftalato (DIBP) (0,1 %)

Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG confirma por la presente que cumple con todos los artículos estándar de la mencionada Directiva. Nuestros productos no contienen ninguna de las sustancias prohibidas especificadas por encima de las concentraciones máximas permitidas que se especifican en ellos, teniendo en cuenta las excepciones del Anexo III de la Directiva 2011/65/UE.

- Cumple con la norma RoHS III con la excepción 6c

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con nuestro Equipo de Conformidad de Productos:

Product-Compliance@binder-connector.de

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Para la parte no.: 99 5114 210 05

08/03/2026

con respecto a

Declaración de cumplimiento con China RoHS - Componentes

Por la presente declaramos la conformidad de este producto con los requisitos de marcado de China. Este producto puede reciclarse y utilizarse de forma segura durante su período de uso ecológico de 50 años.

Estos artículos se venden exclusivamente como componentes para la producción. Según la norma SJ/T 11364-2014 para productos electrónicos, no se requiere una etiqueta EFUP (Environmentally Friendly Use Period). Al final de su vida útil, este producto debe ser reciclado para la protección del medio ambiente, ya que puede contener sustancias o elementos como se muestra en el siguiente cuadro:

Nombre de la sustancia	Sustancia peligrosa					
	Dirige (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente Cromo (Cr(VI))	Polibromado bifenilos (PBB)	Polibromado difenilo éteres (PBDE)
Conectores	X	0	0	0	0	0

Este cuadro se ha preparado de conformidad con las disposiciones del documento SJ/T 11364.

0: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de esta parte está por debajo del requisito del límite de GB/T 26572

X: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte está por encima del requisito del límite de GB/T 26572

La tabla muestra dónde se pueden encontrar estas sustancias en este Producto Eléctrico y Electrónico.

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con nuestro Equipo de Conformidad de Productos:

Product-Compliance@binder-connector.de

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Certificate Number E302391
Report Reference E302391-2011-09-08
Date 2022-November-09

Issued to: Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG
Roetelstrasse 27
Neckarsulm 74172 DE

**This is to certify that
representative samples of**

CABLE ASSEMBLIES AND FITTINGS FOR INDUSTRIAL
CONTROL AND SIGNAL DISTRIBUTION - COMPONENT

See Addendum Page for Product Designation(s).

Have been evaluated by UL in accordance with the component requirements in the Standard(s) indicated on this Certificate. UL Recognized components are incomplete in certain constructional features or restricted in performance capabilities and are intended for installation in complete equipment submitted for investigation to UL LLC.

Standard(s) for Safety: UL 2238, Standard for Cable Assemblies and Fittings for Industrial Control and Signal Distribution
C22.2 No. 182.3, Special Use Attachment Plugs, Receptacles and Connectors

Additional Information: See the UL Online Certifications Directory at <https://iq.ulprospector.com> for additional information

This Certificate of Compliance indicates that representative samples of the product described in the certification report have met the requirements for UL certification. It does not provide authorization to apply the UL Recognized Component Mark. Only the Authorization Page that references the Follow-Up Services Procedure for ongoing surveillance provides authorization to apply the UL Mark.

Only those products bearing the UL Recognized Component Mark should be considered as being UL Certified and covered under UL's Follow-Up Services.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product.



Bruce Mahrenholz, Director North American Certification Program

UL LLC



Any information and documentation involving UL Mark services are provided on behalf of UL LLC (UL) or any authorized licensee of UL. For questions, please contact a local UL Customer Service Representative at <http://ul.com/about/locations/>

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Certificate Number E302391
Report Reference E302391-2011-09-08
Date 2022-November-09

This is to certify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements

Cable Assemblies, Series 423/425/723 as follows:

Female cable connector with cable clamp, solder, shieldable, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Female cable connector with cable clamp, screw clamp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Female cable connector with cable clamp, crimp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Female cable connector with cable clamp, crimp, short version size: 4 - 8mm.
Female angled, crimp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Female cable connector, solder, short version size: 4-8 mm.
Female cable connector with shielding ring, solder, size: 4 - 6mm, 6 - 8mm, 8-10mm.
Female angled connector, solder, shieldable size: 4 - 6mm, 6 - 8mm.
Female cable connector with cable clamp, solder, short version, shieldable, size: 2-19 pole.
Female cable connector with cable clamp, crimp, short version, shieldable, size: 4-8 pole.
Female socket solder connector, size: 2-24 pole.
Female socket crimp connector, size: 4-8 pole.
Female socket crimp connector, front fastened, size: 4-8 pole.
Female socket, solder connector front fastened, size: 2-24 pole.
Female socket, dip solder, front fastened, size: 2-24 pole.
Female socket, rectangular, solder, size: 2-19 pole.
Female socket, rectangular, crimp, size: 4-8 pole.
Female socket, rectangular, with single wires, size: 4-8 pole.

Male angled connector, solder, shieldable size: 4 - 6mm, 6 - 8mm.
Male cable connector with cable clamp, solder, shieldable size: 4 - 6mm, 6 - 8mm.
Male cable connector with cable clamp, screw clamp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Male cable connector with cable clamp, crimp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Male cable connector with cable clamp, crimp, short version size: 4 - 8mm.
Male angled, crimp, size: 4 – 6mm, 6 - 8mm.
Male cable connector, solder, short version size: 4-8 mm.
Male cable connector with shielding ring, solder, size: 4 - 6mm, 6 - 8mm, 8-10mm.
Male cable connector with cable clamp, solder, short version, shieldable, size: 2-19 pole.
Male cable connector with cable clamp, crimp, short version, shieldable, size: 4-5 pole.
Male socket solder connector, size: 2-24 pole.
Male socket crimp connector, size: 4-8 pole.
Male socket crimp connector, front fastened, size: 4-8 pole.
Male socket, solder connector front fastened, size: 2-24 pole.
Male socket, dip solder, front fastened, size: 2-24 pole.
Male socket, rectangular, solder, size: 2-19 pole.
Male socket, rectangular, crimp, size: 4-8 pole.
Male socket, rectangular, with single wires, size: 4-8 pole.



Bruce Mahrenholz, Director North American Certification Program

UL LLC



Any information and documentation involving UL Mark services are provided on behalf of UL LLC (UL) or any authorized licensee of UL. For questions, please contact a local UL Customer Service Representative at <http://ul.com/about/locations/>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU

Fabricante	Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG Rötelstraße 27 D-74172 Neckarsulm
Número de artículo	99 5114 210 05
Producto	
Serie	M16 IP67

Este producto cumple con los requisitos de la siguiente Directiva Europea:
Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la puesta a disposición en el mercado de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión (refundición). Se han aplicado las siguientes normas armonizadas para la evaluación de la conformidad:

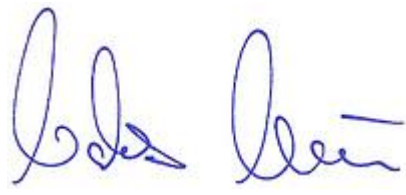
EN 60529:1991 | 2014/35/EU;EN 60204-1:2018 *)

*) This standard is currently not harmonized

Las referencias a las normas se aplican a las referencias a sus enmiendas, si éstas se enumeran en las respectivas directivas del Diario Oficial de la Unión Europea.

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Neckarsulm, 2025-03-05



i.V. Markus Grimm
Head of Quality

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer	Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG Rötelstraße 27 D-74172 Neckarsulm
Object of the declaration	Connector (COC)
Product	99 5114 210 05

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK-Regulations and UK-Guidelines:

The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
STATUTORY INSTRUMENTS
2016 No. 1101
CONSUMER PROTECTION
HEALTH AND SAFETY

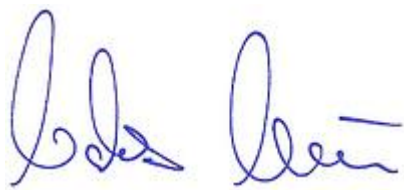
References of standards and/ or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof:

2016 No. 1101: EN 61984:2009 *)

*) This standard is currently not listed in the assigned directive.

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Neckarsulm, 2025-03-05



i.V. Markus Grimm
Head of Quality